

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาอย่างสูงจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุภณ สมจิตศรีปัญญา ประธานที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ประทวน บุญปก ผู้ช่วยศาสตราจารย์กัญญา บุรีรัตน์ กรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์พรชัย ศรีสารคาม ประธานกรรมการสอบและอาจารย์วินัย แสงกล้า กรรมการสอบ

ขอขอบคุณ สำนักศิลปะและวัฒนธรรมมหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคามที่ อนุเคราะห์ให้ยืมต้นฉบับโบราณเรื่องพญาคันคากฉบับอีสานในการปริวรรตรวมทั้งเอกสาร อื่น ๆ ในการวิจัยครั้งนี้

ขอขอบคุณ เจ้าอาวาสวัดเวียง อำเภอถิ่น จังหวัดลำปางที่อนุเคราะห์ให้ยืมต้นฉบับ โบราณ เรื่องพญาคางคากฉบับล้านนาไทย และขอขอบคุณอาจารย์รังสรรค์ จันตะ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ที่ได้ปริวรรตพญาคางคากฉบับล้านนาไทย รวมทั้งเอกสารอื่นๆ ในการ วิจัยครั้งนี้

ขอขอบคุณ คณาจารย์หลักสูตรสาขาภาษาไทยทุกท่านที่ได้ประสิทธิประสาทความรู้ ทางภาษาไทยอันมีค่ายิ่ง

ขอขอบคุณ นักศึกษาปริญญาโทสาขาภาษาไทย(ภาษากับภูมิปัญญาไทย)ทุกคนที่เป็น กำลังใจและให้ความช่วยเหลือสนับสนุนเสมอมา

ขอขอบคุณ นางสาววิชรมน ใหม่คามิ ที่สนับสนุนช่วยเหลือให้กำลังใจแก่ผู้วิจัยจน สำเร็จ

อนึ่ง คุณค่าความดีงามและประโยชน์อันเกิดแก่วิทยานิพนธ์นี้ ผู้วิจัยขอมอบเป็น เครื่องบูชาพระคุณแก่คุณบิดา มารดา คณาญาติพี่น้อง คุณครูอาจารย์ ที่ได้เลี้ยงดูเอื้อเพื่อ อบรมสั่งสอนผู้วิจัยและขออุทิศแด่บรรพชนชาวอีสานและชาวล้านนาไทยที่ได้สั่งสมและ ถวายทอดภูมิปัญญาอันล้ำค่ามาถึงชนรุ่นหลัง จนทำให้ผู้วิจัยได้ศึกษาในครั้งนี้

วันเพ็ญ ใหม่คามิ